



تقرير مجلس الإدارة لعام 2016

حضرات المساهمين الكرام،

تحية طيبة وبعد،

نيابة عن مجلس الادارة يسرني أن أقدم التقرير السنوي الأربعين عن أداء شركة المجموعة البترولية المستقلة خلال عام 2016.

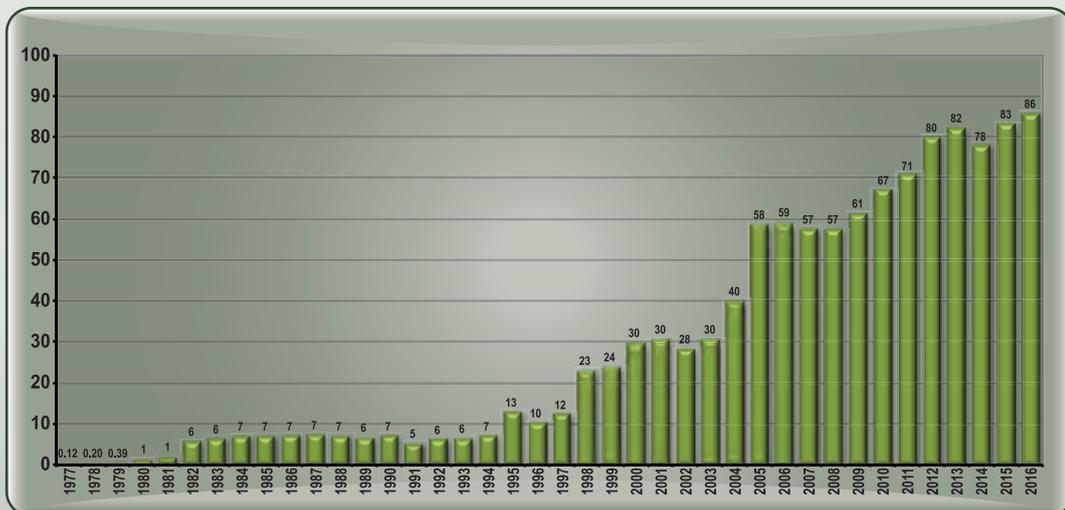
مضى أربعون عام على تأسيس شركة المجموعة البترولية المستقلة في 1976/09/11. وكانت هذه السنوات الأربعون مليئةً بالتحديات التي شملت القليل من الاخفاقات والكثير من النجاحات ولقد صمدت المجموعة في مواجهة التقلبات الحادة في الأسواق المالية العالمية وأسواق البترول. ولقد ارتفع رأس مال المجموعة من 690,000 دينار كويتي في عام التأسيس الى 15,225,000 دينار كويتي اليوم. ولقد تم ادراج المجموعة في سوق الكويت للأوراق المالية بتاريخ 1995/12/10. وبلغت قيمة حقوق المساهمين 85,724,000 دينار كويتي في نهاية عام 2016. كما ارتفع عدد الموظفين في المجموعة من 3 في عام 1976 الى 122 موظف في نهاية عام 2016، ووصل عدد المكاتب والشركات الفرعية التابعة للشركة الى 10 مكاتب في الكويت وسنغافوره ولندن وموزامبيق وجنوب أفريقيا وزيمبابوي ودبي والمغرب وزامبيا ولبنان.

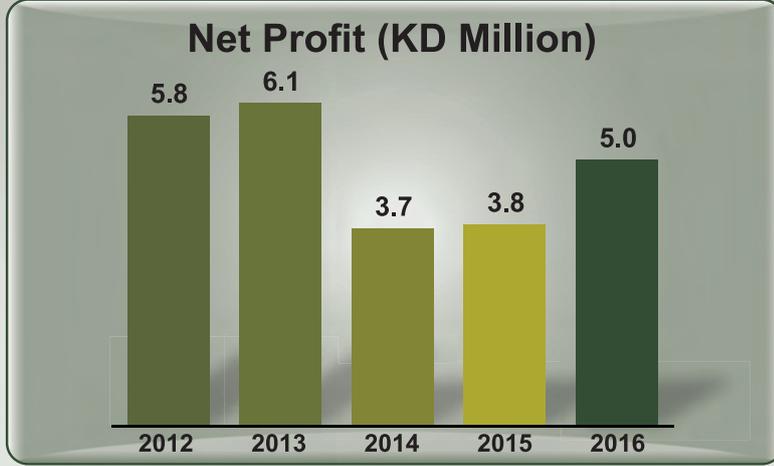
كان عام 2016 مليئاً بالمفاجآت التي اضفت بعض الشكوك حول توجه أسواق البترول وأسواق المال العالمية. وكان أول هذه المفاجآت هو تصويت المملكة المتحدة على الخروج من الإتحاد الأوروبي. وكان فوز دونالد ترمب برئاسة الولايات المتحدة الأمريكية هو ثاني أكثر المفاجآت على الساحة الدولية. كذلك أدى إتفاق أوبك الأخير والمفاجئ بتحديد الإنتاج الى رفع أسعار النفط في الربع الأخير من هذا العام. بالرغم من ذلك فقد حافظت المجموعة على مستوى أدائها الجيد حيث وصل صافي الربح خلال عام 2016 إلى 5.008 مليون دينار كويتي، أي ما يعادل 34.63 فلس للسهم.

ولقد تذبذبت أسواق النفط خلال العام حيث بلغ سعر خام WTI 44 دولار للبرميل في بداية العام ثم انخفض الى 36 دولار للبرميل في شهر فبراير ليرتفع مرة أخرى الى 54 دولار للبرميل في نهاية العام. كذلك تذبذبت أسواق المال العالمية كردة فعل للشكوك حول مستقبل العلاقات والتجارة الدولية، إلا أنه بالرغم من ذلك كان أداء محافظ المجموعة في نهاية العام لا بأس به بالمقارنة مع المؤشرات المماثلة.

لقد قام مجلس إدارة المجموعة خلال العام باعتماد السياسات والإجراءات واللوائح المنظمة لتطبيق قواعد حوكمة الشركات كما تم البدء في تطبيق تلك السياسات خلال عام 2016 وفقا لتعليمات هيئة أسواق المال وأفضل الممارسات الرائدة في مجال الحوكمة بما يهدف إلى حماية حقوق المساهمين وأصحاب المصالح وتمظيم القيم المضافة للمساهمين وتوفير الشفافية في كافة تعاملات المجموعة في ظل القانون وتعليمات الجهات الرقابية. ويتضمن تقرير الحوكمة المرفق إنجازات مجلس الادارة بشأن تطبيق قواعد حوكمة الشركات في ظل التعليمات الصادرة عن هيئة أسواق المال.

IPG's Equity Movement (KD Million)





ملخص أداء المجموعة لعام 2016

التسويق والنشاط التجاري

استمرت المنافسة الشديدة للمجموعة من قبل شركات المتاجرة بالبترول العالمية خاصة في أسواق أفريقيا. ومع ذلك فقد استطاعت المجموعة أن تسوق 3.9 مليون طن متري أي ما يعادل حوالي 82,000 برميل باليوم والذي يشكل زيادة بحوالي 5.3% عن الكميات التي تم تسويقها في عام 2015. والجديد في عام 2016 هو عودة المجموعة الى سوق زامبيا. ولقد استمر التعاون الوثيق بين المجموعة وشركات النفط الوطنية مثل أرامكو وشركة النفط الوطنية البحرينية والهيئة المصرية العامة للبترول وشركة مصافي عدن. وقد زادت المجموعة من توثيق علاقتها بشركات النفط العالمية مثل شل SHELL وشركة إكسون موبيل وشركة BP وشركات المصافي في البحر الأبيض المتوسط.

أ. الخليج والبحر الأحمر

شكلت المبيعات الى منطقة الخليج والبحر الأحمر أعلى نسبة في مبيعات المجموعة حيث بلغت حوالي 1.44 مليون طن تم تسويقها الى المملكة العربية السعودية ودولة الامارات واليمن وجمهورية مصر العربية.

ب. شرق أفريقيا

بلغت مبيعات المجموعة الى زيمبابوي وموزامبيق وزامبيا حوالي 960 ألف طن بزيادة حوالي 550 ألف طن عن عام 2015. وتشكل مبيعات الـ "Reconstituted Crude" الى زامبيا معظم هذه المبيعات.

ت. البحر الأبيض المتوسط

زادت مبيعات المجموعة في هذه المنطقه حيث بلغت 1.23 مليون طن مقارنة بكمية 1.1 مليون طن تم تسويقها خلال عام 2015، وقد تراجعت المبيعات للبنان الى 590 ألف طن مقارنة بحوالي 700 ألف طن خلال عام 2015 وذلك لخسارة أحد العملاء ولقيام الحكومة بزيادة مبيعاتها من الديزل. إلا أنه بمقابل هذا التراجع في المبيعات حافظت المجموعة على أدائها الجيد كشريك (50%) في شركة يونيترمينالز حيث زادت أرباحها عام 2016 عما كانت عليه عام 2015.

كذلك ازدادت مبيعات المجموعة الى المغرب بحوالي 10% حيث بلغت حوالي 440 ألف طن مقارنة بكمية قدرها 400 ألف طن في عام 2015. وقامت المجموعة باستخدام خزانات شركة HTTSA في ميناء طنجة لتزويد عملائها، حيث تملك المجموعة 32.5% من اسهم هذه الشركة المغربية.

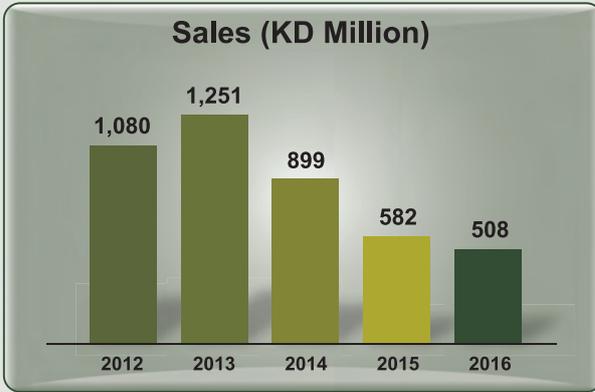


ث. الشرق الاقصى

بلغت مبيعات المجموعة من المنتجات البترولية حوالي 316 ألف طن وذلك الى عملاء في سنغافورة والصين وكوريا الجنوبية وفيتنام.

ج. الشحن البحري

تم تأجير الناقلتين الجديديتين المملوكتين للمجموعة - الناقل «عبدالرزاق خالد زيد الخالد» لشركة شل والناقلة «البترولية» لشركة أرامكو ولدة سنة كاملة وبأسعار جيدة. وقد تراجعت أسعار تأجير الناقلات في نهاية السنة وذلك بسبب الركود الإقتصادي وتجميد إنتاج النفط من قبل منظمة OPEC. وقد قام قسم الشحن البحري بتنفيذ 133 عملية شحن خلال العام حيث وصل مجموعها الى حوالي 4.24 مليون طن من المنتجات البترولية والبتروال الخام.



ج. تخزين المنتجات البترولية

بلغ حجم المنتجات البترولية التي تم تخزينها ومن ثم بيعها خلال العام حوالي 880 ألف طن وقد تمت معظم عمليات التخزين في محطات التخزين التي تمتلكها المجموعة جزئياً، وقد ساندت عمليات التخزين والبيع بالتجزئة في حفاظ المجموعة على مستوى مبيعاتها في أسواقها مثل زيمبابوي وموزمبيق والمغرب. وقد تم تأجير جزء من خزانات Arabtank في ينبع بالمملكة العربية السعودية لشركة Aramco حيث يتم استخدامها لعمليات مزج البنزين والتجزئة للسوق المحلي.

تطوير الأعمال والمشاريع

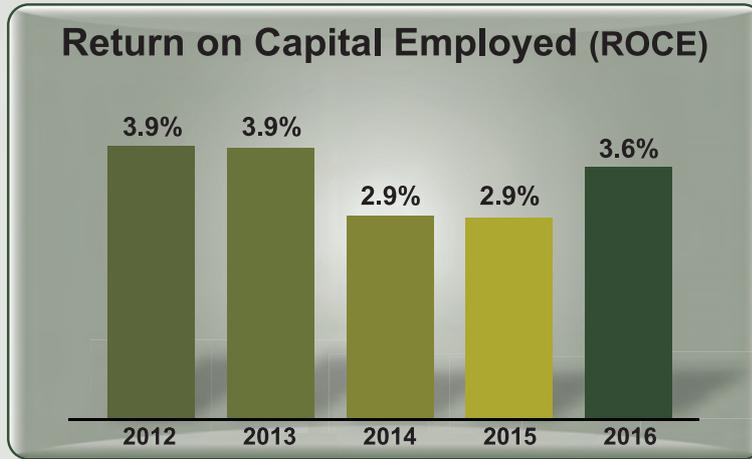
لقد كانت ادارة تطوير الأعمال والمشاريع تتابع بنشاط تنفيذ المشاريع التابعة كلياً أو جزئياً للمجموعة. حيث تابعت الادارة مشروع توسعة محطة تخزين ATT في ينبع - المملكة العربية السعودية والذي قامت المجموعة بتمويل تكلفته الإجمالية البالغه 14.0 مليون دولار، وسيكون بإمكانية المحطه بعد انتهاء المشروع في شهر يونيو 2017 استقبال ناقلات بحجم 100 ألف طن.

كذلك جاري العمل بتوسيع محطة HTTSA-MOROCCO باضافة مرفأ ثاني 2nd JETTY وتوسعة محطة تحميل الشاحنات وذلك بتكلفه إجمالية 14.5 مليون يورو. هذا وسيتم العمل في هذا المشروع في شهر يونيو 2017. و تابعت الادارة أيضا المشاريع المشتركة مع شركة جالب (GALP) البرتغالية وذلك في بيبرا وماتولا في موزامبيق. وقد حدث تأخير في إنجاز هذه المشاريع بسبب سوء الأحوال الجوية والأمطار بالاضافة الى بطء المقاول STEVAL في تنفيذ الأعمال. وقد تمت إعادة جدولة انجاز هذه المشاريع مع هذا المقاول بحيث يتوقع أن يتم الانتهاء من مشروع بيبرا في الربع الثالث من عام 2017 و مشروع ماتولا في الربع الأول من عام 2018.

المالية والخزينة

تستمر الادارة المالية في تأمين احتياجات المجموعة من السيولة اللازمة لاستمرار العمليات التجارية والمشاركة في الدخول في العطاءات الدولية لتزويد عملائها من المنتجات البترولية وبأسعار تنافسية. كذلك تساهم الادارة في خلق فرص تجارية جديدة من خلال عمليات هيكلية التمويل (STRUCTURAL FINANCE) والتي تساعد في الدخول في أسواق جديدة.

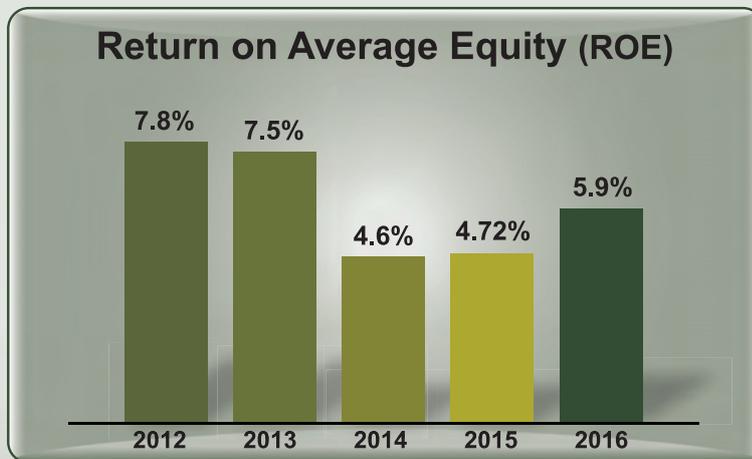
هذا وتستمر المجموعة بتعزيز علاقاتها مع البنوك العالمية والخليجية والمحلية للحصول على أفضل الخدمات التمويلية من خلال الزيارات والمتابعات الدورية مع هذه البنوك.



إدارة الموارد البشرية

يعتمد أداء المجموعة في المقام الأول على موظفيها. وتسعى المجموعة على بناء قدرات موظفيها وإدارتها ليساهموا في تحقيق النجاح للشركة في المستقبل.

ولقد تم توظيف 10 موظفين جدد خلال عام 2016 ليصبح بذلك عدد الموظفين الكلي 122 موظف. وحافظت المجموعة على نسبة جيدة من الموظفين الكويتيين حيث بلغت 18% في نهاية عام 2016 من مجموع الموظفين.





تكنولوجيا المعلومات

عالمياً، كان عام 2016 مليئاً بالتحديات المتعلقة بأمن المعلومات عبر الإنترنت مما دفع المجموعة الى اتخاذ خطوات فعالة لتنفيذ العديد من المشاريع في المجموعة بما يوفر اقصى درجات من الحماية والأمن والخصوصية. فقد أنجزت ادارة تكنولوجيا المعلومات بنجاح مشروع التداول بالبريد الالكتروني الخاص بالمجموعة ليصبح من خلال شركة مايكروسوفت - برنامج اوفيس 365 الذي يوفر اقصى درجات الحماية الممكنة بالإضافة الى خفض ملحوظ للتكلفة على المدى المنظور والبعيد. وعلى صعيد مماثل، فقد تم تطبيق واستخدام نظام سويفت المالي الآمن المتبع في كبرى البنوك والشركات المالية العالمية لتحويل الأموال ودفع المستحقات المالية الخاصة بالمجموعة. وكخطوة نهائية في سبيل تعزيز امن الشبكة الداخلية للشركة والاتصال بالإنترنت فقد تم شراء أحدث نظام عالمي متطور لأمن الشبكات والمعلومات والإدارة حالياً في مرحلة التطبيق النهائية للبرنامج.

الدائرة القانونية

أثمر روح العمل كفريق واحد والتنسيق الدائم بين جميع دوائر المجموعة إلى تخفيض المخاطر التجارية لأدنى الحدود، الأمر الذي من غير الممكن لشركات أخرى تحقيقه نظراً لصعوبة العوامل التي تحيط بإستثمارات المجموعة عالمياً. شكلت الدائرة القانونية منذ تأسيسها سنة 2007 رائداً أساسياً للمجموعة، مزودة بالتالي المركز الرئيسي للمجموعة إضافة إلى جميع فروعها العالمية بجميع الإستشارات القانونية المطلوبة.

هذا وبناء على ما تقدم، فقد وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية السنوية المدققة المنتهية في 2016/12/31 وقرر التوصية بالتالي:

1. توزيع أرباح 30% نقداً بواقع 30 فلس للسهم الواحد، وذلك بمبلغ إجمالي 4,567,500 د.ك (أربعة ملايين وخمسمائة وسبعة وستون ألفاً وخمسمائة دينار كويتي لا غير) عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31 للمساهمين المقيدون بتاريخ إنعقاد الجمعية العامة العادية.
2. الموافقة على صرف مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31 بإجمالي مبلغ قدره 80,000 د.ك (ثمانون ألف دينار كويتي لا غير).
3. الموافقة على زيادة رأس مال الشركة المصدر والمدفوع من مبلغ 15,225,000 دينار كويتي مقسمة على 152,250,000 سهم إلى 18,840,750 دينار كويتي مقسمة على 188,407,500 سهم بزيادة قدرها 3,615,750 دينار كويتي وبما يعادل إصدار عدد 36,157,500 سهم جديد والتي تمثل زيادة بنسبة 23.749% من رأس المال المصدر والمدفوع الحالي للشركة وذلك بزيادة نقدية بقيمة اسمية 100 فلس كويتي للسهم الواحد وعلاوة إصدار بقيمة 200 فلس للسهم الواحد يخضم منها مصروفات الإصدار. حيث تخضع هذه التوصيات لموافقة الجهات الرسمية المختصة والجمعية العامة العادية وغير العادية.

وفي الختام يتقدم مجلس الادارة بوافر الشكر والتقدير للمساهمين الكرام على ثقتهم الكبيرة وإلى جميع موظفي الشركة المخلصين.

خلف أحمد الخلف
رئيس مجلس الإدارة

موجز عن الشركات التابعة، المشتركة والزميلة للمجموعة (IPG) ملخص عن مرافقها واخر التطورات

1. شركة دبي والكويت القابضة (D&K Holding) - دولة الإمارات العربية المتحدة:
(حصة المجموعة %100 - شركة تابعة)

شركة (D&K Holding) القابضة وهي ذراع الشحن البحري للمجموعة، حيث تملك وتشغل حالياً 4 ناقلات نفط للمنتجات النفطية بعد استلام ناقلتين حديثتين في 2015 والتي يتم استخدامهما بالكامل من قبل المجموعة (IPG)، و يوفر أسطول (D&K Holding) للمجموعة الغطاء الاستراتيجي المطلوب لاحتياجاتها من السفن.



2. شركة يونيترمينالز المحدودة (Uniterminals) - لبنان:
(حصة المجموعة %50 - شركة مشتركة)

تسوق شركة (Uniterminals) المنتجات النفطية في لبنان حيث أنها تملك وتشغل خزانات للمنتجات النفطية بسعة 74,000 متر مكعب برأسمال 16.7 مليون دولار. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 37,000 متر مكعب .
المساهمون الآخرون في الشركة:

■ شركة يونيهولد (Unihold) - لبنان





3. شركة إنبترو سارل المحدودة (Inpetro SARL) ببيرا - موزمبيق: (حصة المجموعة 40% - شركة زميلة)

تملك شركة (Inpetro) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية في ميناء ببيرا - موزمبيق بسعة 95 الف متر مكعب وبتكلفة رأسمالية مقدارها 26 مليون دولار. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 38,000 متر مكعب.
المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة بتروموك (Petromoc) شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة موزمبيق.
- الشركة الوطنية للبنية التحتية النفطية لزمبابوي (NOIC).



4. الشركة العربية للصهاريج المحدودة (ATTL) - ينبع - المملكة العربية السعودية: (حصة المجموعة 36.5% - شركة زميلة)

تملك شركة (ATTL) وتشغل حقل خزانات بسعة 287,700 متر مكعب منها 268,500 متر مكعب للمنتجات البترولية و 19,200 متر مكعب للمنتجات البتروكيماوية بتكلفة رأسمالية 79 مليون دولار أمريكي. هذا وقد تم الانتهاء من مد ثلاثة خطوط أنابيب لنقل المشتقات النفطية، قطر الواحد منها 16 بوصة، من مصفاة سامرف SAMREF المجاورة إلى ATTL. كما وضعت شركة ATTL خطة لتطوير كفاءة ومرونة تشغيل المنشأة لاستلام وتصدير المنتجات من وإلى بواخر كبيرة عبر مرسى 20 الجديد بالإضافة إلى المرسى الحالي 21. وقد تم بالفعل التوقيع مع شركة بيلالي الإيطالية لتنفيذ المشروع بعقد قيمته 11.7 مليون دولار امريكي في نوفمبر 2015 و من المتوقع الانتهاء من تنفيذ المشروع في الربع الاول.

و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 105,000 متر مكعب.
المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة بترول الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC)
- شركة المصافي العربية السعودية المحدودة (SARCO)



5. شركة هورايزون طنجة تيرمينالز المحدودة (HTTSA) - المغرب:
(حصة المجموعة %32,5 - شركة زميلة)

تم الانتهاء من بناء خزانات للمنتجات البترولية وتموين السفن بالوقود وافتتح المشروع في فبراير 2012. و تبلغ السعة الإجمالية 533,000 متر مكعب بتكلفة رأسمالية مقدارها 140.5 مليون يورو. وبما ان المنشأة لديها مرسى واحد لاستقبال السفن الكبيرة والذي لا يغطي استقبال كل سفن العملاء، تقوم الشركة حاليا بتمويل بناء مرسى جديد رقم 2 لاستقبال سفن صغيرة ومتوسطة الحجم بتكلفة 12 مليون يورو ويتوقع الانتهاء من البناء خلال الربع الاخير من عام 2016. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 173,199 متر مكعب. المساهمون الآخرون في الشركة :

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL) - شركة مملوكة بالكامل لشركة الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC).
- شركة أفريقيما المحدودة (AFRIQUIA) - شركة خاصة في المغرب



6. شركة هورايزون جيبوتي هولدينج المحدودة (HDTL) - جيبوتي:
(حصة المجموعة %22,22 - شركة زميلة)

تملك شركة (HDTL) 90% من أسهم شركة هورايزون جيبوتي تيرمينالز المحدودة (HDTL) مع حكومة جيبوتي التي تملك %10. تشغل (HDTL) محطة خزانات مستقلة للمنتجات النفطية، غاز النفط المسال، المنتجات الكيماوية وزيوت الطعام بسعة 370,000 متر مكعب وبتكلفة رأسمالية 100 مليون دولار أمريكي. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 74,200 متر مكعب. المساهمون الآخرون في الشركة :

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL)
- شركة شبكة الدعم القابضة المحدودة (NHSL)
- شركة اسنس مانجمنت المحدودة (EML)





7. شركة هورايزون سنغافورة تيرمينالز المحدودة (HSTPL) - سنغافورة:
(حصة المجموعة 15% - شركة زميلة)

تملك شركة (HSTPL) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية بسعة 1.2 مليون متر مكعب مع 4 أرصفة بحرية بتكلفة رأسمالية 299 مليون دولار أمريكي. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 186,750 متر مكعب.
المساهمون الآخرون في الشركة:

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL)
- شركة بورا الدولية المحدودة (BIL)
- شركة كوريا الجنوبية للطاقة آسيا المحدودة (SK Energy Asia Pte Ltd)
- شركة مار تانك بي في (MBV)



8. شركة آسيا للبترول المحدودة (APL) - باكستان:
(حصة المجموعة 12.5% - شركة زميلة)

تملك شركة (APL) وتشغل خط أنابيب لنقل المنتجات البترولية في باكستان وذلك من خزانات ذو الفقار آباد في بيبري- كراتشي إلى منطقة هب في البلوشستان لنقل زيت الوقود الثقيل إلى محطة هبكو لتوليد الكهرباء، وتم بناءه بتكلفة رأسمالية 100 مليون دولار أمريكي.

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة باكستان للنفط (PSO)
- شركة آسيا انفرستركشر المحدودة (AIL) - سنغافورة
- شركة فيكو الدولية (VECO) - الولايات المتحدة الأمريكية





9. شركة فوباك هورايزون الفجيرة المحدودة (VHFL) - دولة الإمارات العربية المتحدة:
(حصة المجموعة %11.11 - شركة زميلة)

تملك شركة (VHFL) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية في الفجيرة والتي تبلغ سعتها حالياً 2.131 مليون متر مكعب مع مرافق بحرية تتكون من 4 أرصفة ومرسى رخوي (SPM) بتكلفة رأسمالية 414 مليون دولار أمريكي. كما ان الشركة تقوم حالياً ببناء خزانات جديدة للنفط الخام بسعة اجمالية تقدر ب 478,000 متر مكعب بتكلفة تقدر بحوالي 90.62 مليون دولار امريكي ويتوقع الانتهاء من بناء المشروع في الربع الثالث من عام 2016 و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 236,754 متر مكعب .

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة فوباك (VOPAK) الهولندية
- شركة هورايزون للتخزين المحدودة (HTL) شركة مملوكة بالكامل لشركة بترول الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC)
- حكومة الفجيرة

